

Schermo Protettivo UV Dymax ECE

Da utilizzare insieme ai
sistemi a proiettore Dymax ECE
Manuale



Su Dymax

Adesivi polimerizzabili ai raggi UV e alla luce visibile, sistemi per fotopolimerizzazione, sistemi di dosaggio.

Dymax produce adesivi industriali, adesivi fotopolimerizzabili, resine epossidiche, cianoacrilati e adesivi polimerizzabili con attivatore. Realizza, inoltre, una linea completa di sistemi manuali e automatici di dosaggio e sistemi di fotopolimerizzazione. I sistemi di fotopolimerizzazione comprendono sorgenti luminose a LED, proiettori a diffusione planare e puntiforme e convogliatori, compatibili con gli adesivi Dymax.

Gli adesivi e i sistemi di fotopolimerizzazione Dymax ottimizzano la velocità dei processi di lavorazione e aumentano la produttività. I sistemi possono essere impiegati nella configurazione stand-alone o integrati in una linea preesistente di produzione.

Si noti che la maggior parte delle applicazioni dei sistemi di dosaggio e polimerizzazione è specifica per il cliente. Dymax non assume alcuna garanzia circa l'idoneità del prodotto all'applicazione prevista. Qualsiasi eventuale richiesta in garanzia relativa ai prodotti, alla relativa applicazione e all'uso è strettamente limitata a quanto contenuto nelle condizioni generali di vendita di Dymax. Dymax consiglia all'utilizzatore di valutare e testare ogni applicazione prevista per assicurarsi che i criteri di prestazione desiderati siano soddisfatti. Dymax è disponibile ad assistere gli utilizzatori nell'esame e nella valutazione delle prestazioni, offrendo a noleggio apparecchiature di prova. Su richiesta, sono disponibili le schede tecniche di valvole dosatrici o dei recipienti a pressione.

Sommario

Introduzione	3
Dove trovare Aiuto	4
Sicurezza	4
Considerazioni generali sulla sicurezza	4
Considerazioni specifiche sulla sicurezza	5
Indice dei simboli di sicurezza	5
Panoramica prodotti	5
Descrizione dello schermo protettivo UV	5
Componenti del sistema	6
Caratteristiche specifiche e vantaggi	6
Montaggio e configurazione	7
Disimballaggio e ispezione della fornitura	7
Parti incluse nella fornitura dello schermo protettivo ECE	7
Interconnessione del sistema	7
Funzionamento	10
Pulizia e manutenzione	10
Generale	10
Pezzi di ricambio e accessori	11
Specifiche	11
Declaration of Conformity	13
Garanzia	14
Indice	15

Introduzione

Questa guida descrive come assemblare, utilizzare ed eseguire la manutenzione dello schermo protettivo UV Dymax ECE in modo sicuro ed efficiente.

Destinatari

Dymax ha realizzato questa guida per ingegneri di processo esperti, tecnici e personale addetto alla produzione. Se non si dispone di sufficiente esperienza con la fotopolimerizzazione a raggi UV e non si comprendono le istruzioni, prima di utilizzare l'apparecchio, si prega di contattare il servizio tecnico-applicativo Dymax che risponderà a tutte le domande.

Dove trovare Aiuto

Il supporto tecnico di Dymax e i team tecnico-applicativi sono disponibili negli Stati Uniti dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 17.00, ora dell'Europa centrale. È anche possibile inviare una e-mail all'indirizzo info_de@dymax.com. Sul retro di copertina sono riportati i contatti in tutto il mondo.

Sono disponibili risorse supplementari per garantire un utilizzo senza problemi dei nostri prodotti:

- Informazioni dettagliate sul prodotto su www.dymax.com
- Le schede tecniche di prodotto (PDS) degli adesivi Dymax sono disponibili sul nostro sito web.
- Le schede di sicurezza dei materiali (SDS) sono in dotazione alla fornitura degli adesivi Dymax.

Sicurezza



AVVERTENZA! *Se si utilizza questo schermo protettivo UV senza aver prima letto e compreso le informazioni contenute nella presente guida utente, esiste il rischio di lesioni dovute all'esposizione a luce di elevata intensità. Per ridurre il rischio di lesioni, leggere e assicurarsi di aver compreso le informazioni contenute in questa guida utente prima di assemblare e mettere in funzione un sistema a proiettore Dymax con schermo protettivo.*

Considerazioni generali sulla sicurezza

Tutti gli utenti di apparecchi Dymax devono aver letto e compreso questa guida utente prima di procedere al montaggio e all'utilizzo dell'apparecchio.

Per sapere come manipolare e usare in sicurezza i composti fotopolimerizzanti, richiedere e leggere le schede SDS di ciascun prodotto. Dymax allega una SDS a ciascun adesivo fornito. Inoltre le schede SDS dei prodotti fluidi possono essere richieste tramite il sito web di Dymax.

Considerazioni specifiche sulla sicurezza

Lo schermo protettivo è progettato per garantire all'operatore la massima sicurezza e ridurre al minimo l'esposizione all'energia di fotopolimerizzazione. Per utilizzare lo schermo in sicurezza, lo stesso deve essere configurato e messo in funzione attenendosi alle istruzioni contenute in questa guida. Leggere e assicurarsi di aver compreso anche le considerazioni di sicurezza specifiche per sistemi di fotopolimerizzazione con proiettori.

Indice dei simboli di sicurezza

I seguenti simboli sono raffigurati sullo schermo protettivo Dymax. Per i relativi significati vedere di seguito.



Fare riferimento al manuale.



Utilizzare i guanti



Utilizzare occhiali protettivi.



Avvertenza!



Attenzione! Superficie calda



Avvertenza! Pericolo raggi UV

Panoramica prodotti

Descrizione dello schermo protettivo UV

Lo schermo protettivo UV è parte di un sistema di fotopolimerizzazione a proiettore che incorpora un otturatore opzionale e una sorgente luminosa all'interno di un unico sistema, generando luce UV condizionata di qualità per la polimerizzazione di adesivi, rivestimenti e inchiostri fotosensibili applicati ad articoli di dimensioni e forme diverse. È possibile scegliere fra due tipi di otturatore e due modelli di proiettore che possono essere integrati nel sistema per ottimizzare la vostra applicazione e garantire il rendimento più elevato con la migliore qualità di polimerizzazione. In rari casi il sistema di fotopolimerizzazione a proiettore può essere usato anche senza otturatore, quando è richiesta un'esposizione particolarmente prolungata (diverse ore) o se la precisione di temporizzazione non è un elemento rilevante.

Lo schermo protettivo UV può ospitare i proiettori Dymax ECE.

NOTA: Gli utenti che desiderano configurazioni speciali o personalizzate devono contattare il servizio tecnico-applicativo Dymax per consigli e/o istruzioni, in modo da prevenire malfunzionamenti dell'apparecchio. Dymax non è in grado di prevedere ogni possibile utilizzo di queste sorgenti luminose e si riserva il diritto di invalidare le garanzie, espresse o implicite, dovute a un'installazione o a un utilizzo dell'apparecchio sconsigliati.

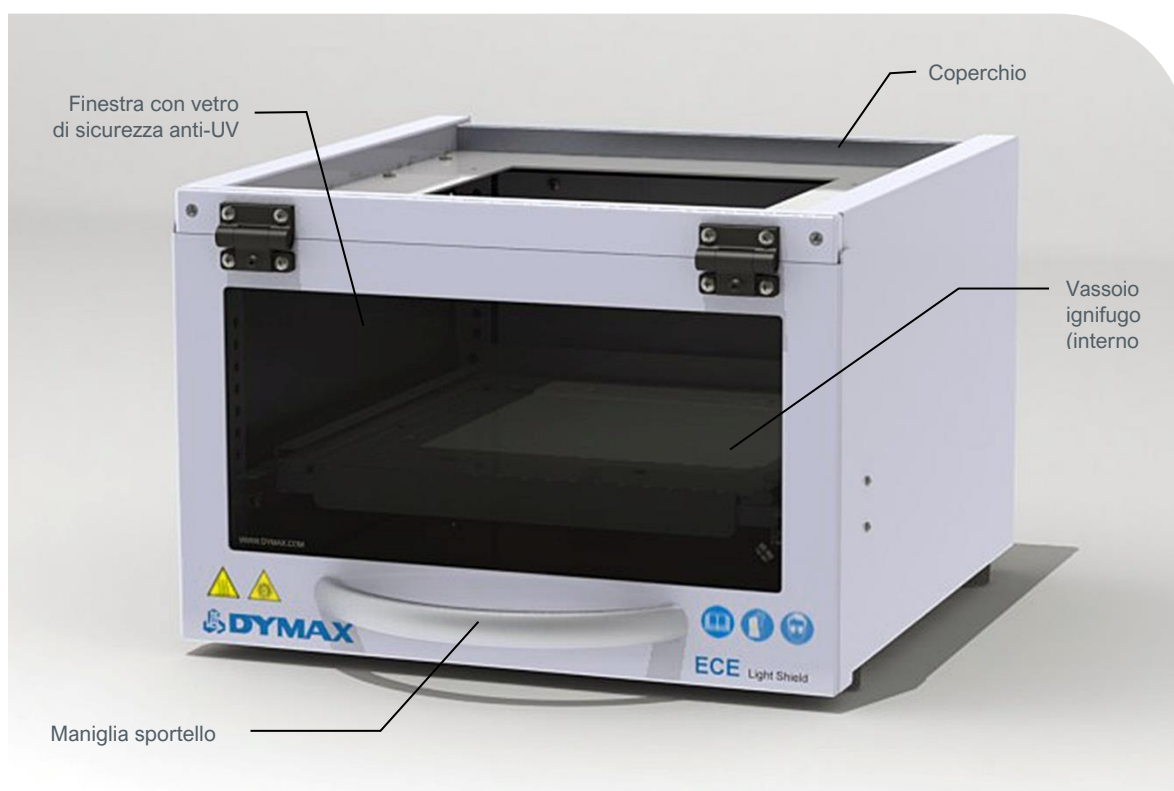
Componenti del sistema

Lo schermo protettivo è la base del sistema a proiettore. È realizzato in modo tale da permettere all'operatore di osservare gli oggetti durante il processo di polimerizzazione.

Lo schermo presenta uno sportello di caricamento frontale che oscilla su e giù sulle doppie cerniere di supporto. Lo sportello è provvisto di un interruttore di interblocco che impedisce l'apertura dell'otturatore quando lo sportello dello schermo protettivo è aperto.

Il vassoio ignifugo integrato scorre su guide regolabili in altezza e può essere facilmente rimosso e sostituito.

Figura 1.
Componenti principali dello schermo protettivo ECE



Caratteristiche specifiche e vantaggi

Le caratteristiche principali comprendono:

Caratteristica	Vantaggio
È adatto a elementi da polimerizzare con un'altezza fino a 7,5" [19,05 cm]	È adatto a diverse configurazioni di parti.
La superficie di lavoro può essere regolata tra 1,5" e 5. 5" [3,81 cm - 13,97 cm] dal coperchio del vano.	Il vassoio dello schermo protettivo può essere usato con applicazioni di fotopolimerizzazione per prodotti di dimensioni diverse.
Interblocco sportello	Precauzione extra che impedisce l'apertura dell'otturatore quando lo sportello dello schermo protettivo è aperto.

Montaggio e configurazione

Disimballaggio e ispezione della fornitura

Al ricevimento dello schermo protettivo è opportuno ispezionare le confezioni per verificare la presenza di possibili danni. Avvisare immediatamente lo spedizioniere in caso di danni alle confezioni.

Aprire tutte le scatole e verificare l'assenza di danni all'apparecchio. Qualora si riscontrino danni in alcune parti, avvisare lo spedizioniere e inoltrare un reclamo relativamente alle parti danneggiate. Contattare Dymax in modo che i ricambi possano essere spediti immediatamente.

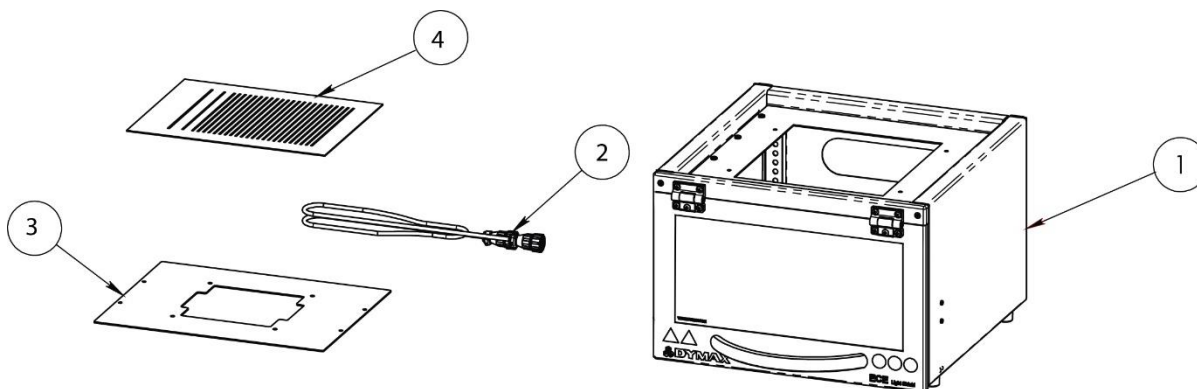
Verificare che le parti incluse nell'ordine corrispondano a quelle elencate di seguito. In caso di parti mancanti, contattare il rappresentante locale Dymax o l'assistenza clienti Dymax.

Parti incluse nella fornitura dello schermo protettivo ECE

- Schermo protettivo ECE con vassoio (1)
- Cavo di interfaccia (2)
- Piastra adattatrice (3)
- Guida utente Schermo protettivo Dymax ECE (4)

Figura 2.

Componenti dello schermo protettivo ECE (Codice 40785)



Interconnessione del sistema

Posizionare lo schermo protettivo sul banco di lavoro designato. Rimuovere tutti gli imballaggi usati per proteggere l'apparecchio durante la spedizione e conservarli nel caso in cui sia necessario imballare nuovamente l'apparecchio per la restituzione.

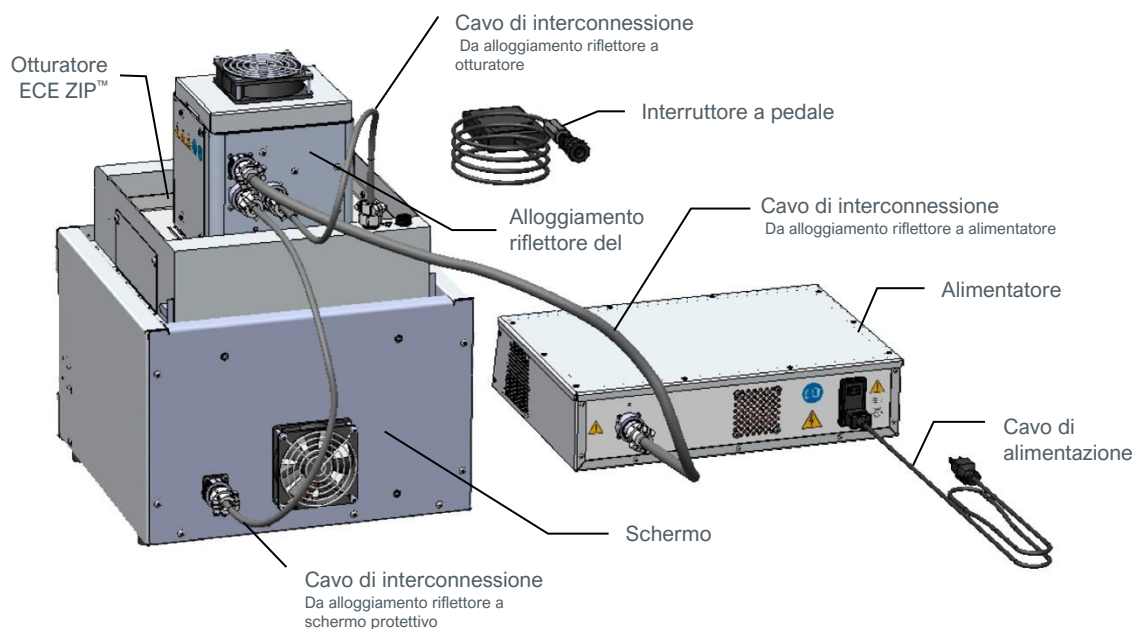
Sequenza consigliata per la connessione del sistema di polimerizzazione a proiettore.

1. Installare il bulbo (incluso) nell'alloggiamento del riflettore, seguire le istruzioni di installazione fornite con il bulbo.
2. Collegare il cavo di connessione alla porta J2 sul pannello posteriore dell'alimentatore e quindi al connettore a 8 pin sul retro dell'alloggiamento del riflettore.
3. Collegare il pedale al connettore a 4 pin sul retro dell'otturatore a destra.
4. Collegare il cavo in dotazione con l'otturatore dal connettore a 8 pin situato sul retro dell'alimentatore al connettore a 8 pin sul retro dell'otturatore ZIP™.

5. Collegare il cavo in dotazione con lo schermo protettivo dal connettore a 9 pin situato sul retro dell'alimentatore al connettore a 9 pin sul retro dello schermo protettivo.
6. Inserire il connettore femmina del cavo di alimentazione CA nel connettore maschio situato sul pannello posteriore dell'alimentatore.

Figura 3.

Interconnessione del sistema di polimerizzazione a proiettore



AVVERTENZA! Non collocare lo schermo protettivo sopra l'alimentatore (Figura 4). Il sistema a proiettore ECE richiede un'adeguata circolazione dell'aria. Allestire il sistema con tale configurazione può provocare danni all'apparecchio e generare condizioni di funzionamento non sicure.

Figura 4.

Configurazione di montaggio non accettabile



Installazione dello schermo protettivo con alloggiamento del riflettore e otturatore ECE ZIP™

1. Prendere l'otturatore ECE ZIP™ e disporlo attentamente sopra allo schermo protettivo.
2. Installare le staffe di sicurezza alla parte superiore dello schermo protettivo con le viti M4 da 8 mm in dotazione.

NOTA: Non serrare fino a quando non viene richiesto al punto 5.

3. Preparare l'alloggiamento del riflettore con le piastre di montaggio appropriate per l'uso con gli otturatori, come descritto nei manuali dell'otturatore (Figura 5).

NOTA: Non installare l'alloggiamento del riflettore all'otturatore con le quattro viti M4 da 8 mm e fissando la piastra di supporto all'alloggiamento fino a quando non viene richiesto.

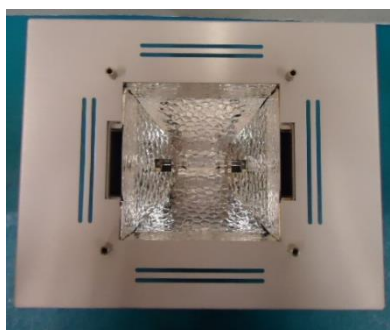
Figura 5.

Alloggiamento del riflettore con piastra di montaggio

ECE 5000



Alloggiamento riflettore



Alloggiamento riflettore con piastra di montaggio

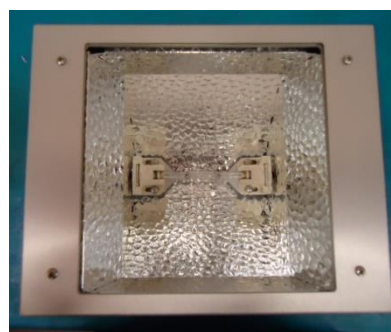


Alloggiamento riflettore con piastra di montaggio e plenum distribuzione aria

ECE 2000



Alloggiamento riflettore



Alloggiamento riflettore e piastra di montaggio

4. Collocare il gruppo alloggiamento riflettore/piastra (piastre) di supporto nell'otturatore. Utilizzare le viti M4 da 8 mm (Figura 6) in dotazione con l'otturatore, assicurare lo schermo protettivo e l'otturatore al blocco alloggiamento riflettore piastra/e di supporto.
5. Centrare l'otturatore sullo schermo protettivo. Quando si raggiunge la posizione desiderata, fissare le staffe di sicurezza allo schermo protettivo.

Figura 6.
Staffe di sicurezza per schermo protettivo



Figura 7.
Sistema installato (ECE 5000)



Funzionamento

Per una descrizione dettagliata del funzionamento, della manutenzione e della risoluzione dei problemi relativi al proiettore, consultare il relativo manuale per l'uso. Questa è una sequenza di operazioni consigliata che può essere modificata per soddisfare al meglio le condizioni di lavoro, i requisiti di processo e le prassi lavorative.

Stimare l'altezza della parte da polimerizzare rispetto alla sua base o alla base del rispettivo sostegno (se l'oggetto da polimerizzare non è autosostenuto), quindi regolare la posizione della superficie di lavoro a una distanza adeguata dalla parte stessa. Utilizzare un righello per maggiore precisione.

Le distanza operativa consigliata per ogni tipo di gruppo alloggiamento riflettore è indicata nel manuale del rispettivo riflettore. È possibile impostare la distanza diversamente per ottimizzare il rendimento a seconda delle proprietà dell'adesivo e dell'energia irradiante necessaria per ottenere la qualità di polimerizzazione migliore nel più breve tempo possibile. In caso di necessità il reparto tecnico-applicativo Dymax è lieto di offrire assistenza.

Pulizia e manutenzione

Generale

Per assistenza tecnica specifica, contattare il reparto tecnico-applicativo di Dymax.

Schermo protettivo UV

Lo schermo protettivo UV è progettato in modo da non richiedere manutenzione. Una pulizia periodica garantisce un funzionamento durevole e senza problemi.

Proiettori

Per le istruzioni di manutenzione del proiettore, consultare il rispettivo manuale.

Otturatori

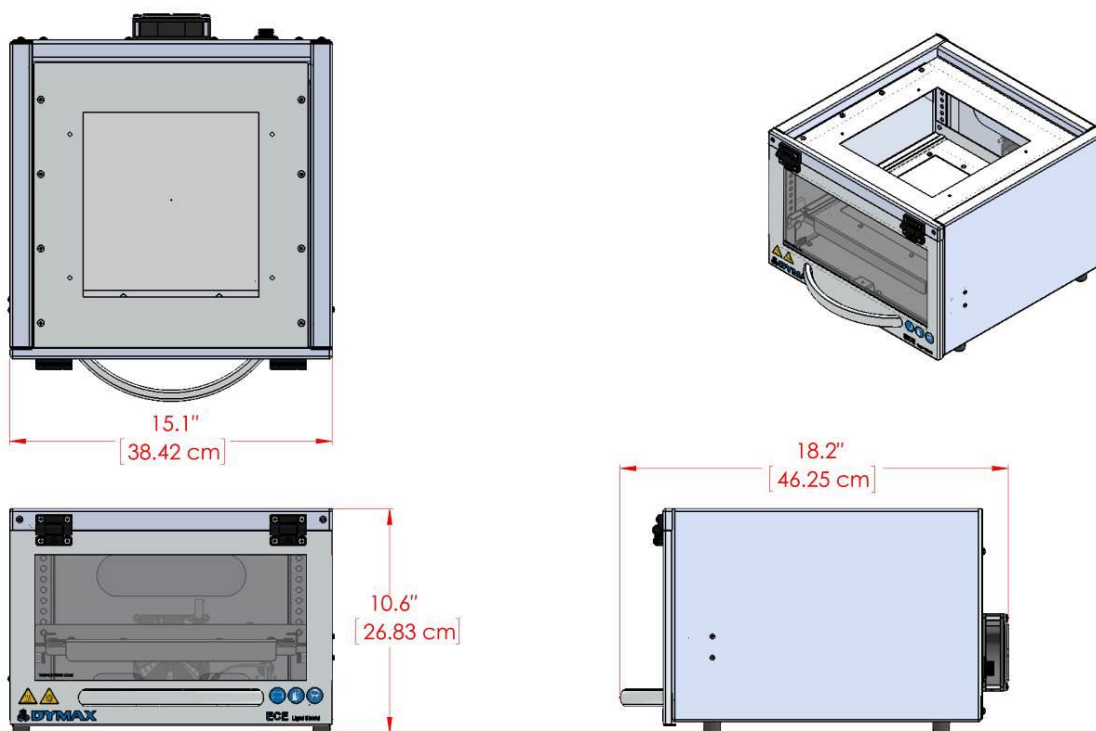
Per le istruzioni di manutenzione dell'otturatore, consultare il rispettivo manuale.

Pezzi di ricambio e accessori

Articolo	Codice
Cavi	
Cavo da alloggiamento riflettore a schermo protettivo	40878
Interruttori di interblocco	
Interruttore di interblocco, grande	40956
Interruttore di interblocco, piccolo	40866
Vari Parti di ricambio	
Maniglia sportello frontale	40808
Cerniera a frizione regolabile	36447
Gruppo ventole, 24 Volt	40823
Gruppo vassoio superficie di lavoro	40806
Schermi	
Schermo sportello	40851
Schermo alloggiamento	40793
Schermo piastra superiore	40802

Proprietà	Specifica
Codice	40785
Proiettori Dymax compatibili	ECE 5000 e ECE 2000
Bulbi Dymax compatibili	Standard – bulbo 400 Watt a ioduri metallici Opzionale – bulbo 400 Watt ai vapori di mercurio Opzionale – bulbo 400 Watt luce visibile
Area di lavoro	10" x 10" [25,4 cm x 25,4 cm]
Capacità di carico della superficie di lavoro	Fino a 5 lbs. [2,27 kg]
Dimensioni di ingombro (L x P x H)	18,2" x 15,1" x 10,6" [46,25 cm x 38,42 cm x 26,83 cm]
Lunghezza cavo di interfaccia (standard)	24" [60,96 cm]
Peso (solo schermo protettivo)	12,75 lbs [5,78 kg]
Garanzia	1 anno dalla data di acquisto

Figura 8.
Dimensioni dello schermo protettivo ECE



Declaration of Conformity



Declaration of Conformity

Manufacturer:
DYMAX Corporation
318 Industrial Lane
Torrington, CT 06790, USA

European Address:
DYMAX Europe GmbH
Kasteler Str.45
Geb.G359
Wiesbaden Germany 65203

UK Address:
Dymax
1b Hunts Grove Drive, Hardwick,
Gloucester, Gloucestershire, GL2 4BH
United Kingdom

Product description: UV Curing Device
Model name(s): ECE Flood Systems
Component Models: 2000 ECE MODULAR
Testing incorporated as part of: 5000 ECE MODULAR
2000ECE-ZIP-LTSHLD, COMPLETE ECE POWER SUPPLY
5000ECE-ZIP-LTSHLD, COMPLETE ECE ZIP SHUTTER, COMPLETE
ECE LIGHT SHIELD

This product complies with the following Directives, legal acts and standards:

European Union Compliance (CE)

Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU):

EN 55011:2009 + A1:2010
EN 61000-3-2:2014 Class A
EN 61000-3-3:2013
EN 61326-1:2013

Low Voltage Directive (2014/35/EU):

EN 61010-1:2010 (3rd Edition)

RoHS Directive EU (2015/863)

Machinery Directive (2006/42/EC):

EN 60204-1+A1:2008 5th edition

Declaration:

I declare that the above information in relation to the supply and manufacture of this product is in conformity with the above standards and directives.

3-10-2021

Name

Date

Authorized Signatory:
Richard MacCutcheon
Engineering Manager
DYMAX Corporation
Torrington, CT., USA

Representative in Europe:
Dominik Stephan
Director, Equipment
DYMAX EUROPE GmbH
Wiesbaden, Germany

Representative in UK:
Kevin Westcott
Account Manager
DYMAX
Gloucester, United Kingdom

www.dymax.com

Americas

USA | +1.860.482.1010 | info@dymax.com

Europe

Germany | +49 611.962.7900 | info_de@dymax.com
Ireland | +353 21.237.3016 | info_ie@dymax.com

Asia

Singapore | +65.67522887 | info_ap@dymax.com
Shanghai | +86.21.37285759 | dymaxasia@dymax.com
Shenzhen | +86.755.83485759 | dymaxasia@dymax.com
Hong Kong | +852.2460.7038 | dymaxasia@dymax.com
Korea | +82.31.608.3434 | info_kr@dymax.com

©2020 Dymax Corporation. All rights reserved. All trademarks in this guide, except where noted, are the property of, or used under license by, Dymax Corporation, U.S.A.

Garanzia

A partire dalla data di acquisto, Dymax Corporation offre una garanzia di un anno per difetti del materiale o difetti di produzione su tutti i componenti del sistema previa presentazione di prova d'acquisto comprensiva di data. Riparazioni e modifiche non autorizzate, nonché un utilizzo improprio dell'apparecchio, possono invalidare i benefici della garanzia. L'uso di ricambi postvendita che non siano forniti o approvati da Dymax Corporation invalida ogni garanzia in essere, e può causare danni all'apparecchio.

NOTA IMPORTANTE: DYNAMX CORPORATION SI RISERVA IL DIRITTO DI ANNULLARE QUALSIASI GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, IN CASO DI RIPARAZIONI O INTERVENTI SU APPARECCHI DYNAMX NON AUTORIZZATI PER ISCRITTO DALLA STESSA. LE AZIONI CORRETTIVE SOPRA ELENCAE SONO LIMITATE A QUESTA AUTORIZZAZIONE.

Indice

Aiuto, 4
Assistenza, 4
Attrezzatura opzionale, 11
Caratteristiche e vantaggi, 6
Componenti del sistema, 6
Dimensioni, 12
Disimballaggio, 7
Funzionamento, 10
Garanzia, 14
Informazioni di contatto, 4
Interconnessione del sistema, 7
Schermo protettivo con alloggiamento del riflettore e otturatore, 9
Manutenzione, 10
Montaggio e configurazione, 7
Panoramica prodotti, 5
Parti incluse, 7
Pezzi di ricambio e accessori, 11
Pulizia, 10
Sicurezza, 4
considerazioni generali sulla sicurezza, 4
considerazioni specifiche sulla sicurezza, 5
indice dei simboli di sicurezza, 5
Specifiche, 12



www.dymax.com

Americhe

USA | +1.860.482.1010 | info@dymax.com

Europa

Germania | +49 611.962.7900 | info_de@dymax.com

Irlanda | +353 21.237.3016 | info_ie@dymax.com

Asia

Singapore | +65.67522887 | info_ap@dymax.com

Shanghai | +86.21.37285759 | dymaxasia@dymax.com

Shenzhen | +86.755.83485759 | dymaxasia@dymax.com

Hong Kong | +852.2460.7038 | dymaxasia@dymax.com

Corea | +82.31.608.3434 | info_kr@dymax.com

© 2013-2021 Dymax Corporation. Tutti i diritti riservati. Tutti i marchi citati in questa guida, salvo dove espressamente indicato, sono di proprietà di Dymax Corporation, U.S.A., o utilizzati su concessione della stessa.

I dati contenuti in questo manuale sono di carattere generale e basati su test eseguiti in laboratorio. Dymax Europe GmbH non garantisce i dati contenuti nel presente manuale. Qualsiasi garanzia applicabile ai prodotti, la relativa applicazione e uso sono strettamente limitati a quanto contenuto nei termini e condizioni generali di vendita di Dymax Europe GmbH, pubblicati nella nostra homepage. Dymax Europe GmbH declina qualsiasi responsabilità derivante dai risultati di test o prestazioni a cura degli utenti. È responsabilità degli utenti determinare l'idoneità all'applicazione e la destinazione d'uso del prodotto, oltre all'idoneità all'uso con le modalità e con gli apparecchi di produzione che gli utilizzatori intendono adottare. L'utente deve adottare le precauzioni e le linee guida sull'impiego ragionevolmente opportune o necessarie per la protezione di beni e persone. Le informazioni contenute nel presente documento non fungono da manifesto dell'impossibilità, mediante l'uso o applicazione del prodotto, di violare un brevetto di proprietà appartenente a persona diversa da Dymax Corporation né da cessione di licenza nell'ambito di un qualsiasi brevetto Dymax Corporation. Dymax Europe GmbH suggerisce che ogni utente testi adeguatamente l'uso e l'applicazione dei prodotti da questi previsti prima di un impiego effettivo reiterato, utilizzando i dati contenuti nel presente bollettino come guida generale.

MAN045EUit 7/22/2013